

**Экономический и Социальный Совет**Distr.: General  
13 March 2015

Сессия 2014 года

Пункт 16 g предварительной повестки дня\*

**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом  
18 ноября 2014 года***[по предложению, рассмотренному на пленарном заседании (E/2014/L.30/Rev.1)]***2014/38. Доклад Комитета экспертов по государственному  
управлению о работе его тринадцатой сессии***Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2012/28 от 27 июля 2012 года, 2013/23 от 24 июля 2013 года и другие соответствующие резолюции по вопросам государственного управления и развития,

*ссылаясь также* на резолюцию 66/209 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2011 года о содействии повышению эффективности, подотчетности, результативности и прозрачности государственного управления путем укрепления высших ревизионных учреждений,

*ссылаясь далее* на принятый Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ, озаглавленный «Будущее, которое мы хотим»<sup>1</sup>, и признавая, что эффективное управление на местном, субнациональном, национальном, региональном и глобальном уровнях отражает мнения и интересы всех и имеет критически важное значение для достижения устойчивого развития,

*ссылаясь* на резолюцию 68/1 Генеральной Ассамблеи от 20 сентября 2013 года об обзоре хода осуществления резолюции 61/16 Ассамблеи об укреплении Экономического и Социального Совета, в приложении к которой она предусмотрела, что Совет должен предложить, в частности, своим вспомогательным органам вносить вклад, когда это уместно, в его работу в соответствии с согласованной ежегодной темой,

*учитывая* поддержку, оказываемую Программой Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов странам в вопросах государственного управления и государственно-административной деятельности,

\* E/2014/1/Rev.1, приложение II.

<sup>1</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.



*признавая* ключевую роль информационно-коммуникационных технологий и электронного правительства в создании эффективных платформ с целью содействия предоставлению государственных услуг, вовлечения граждан, обмена знаниями, передачи новаторских решений и наращивания потенциала для устойчивого развития в странах,

*подчеркивая* центральную роль транспарентного, подотчетного, действенного, эффективного, ориентированного на интересы граждан, профессионального и этического государственного управления в успешном осуществлении национальных стратегий в области развития и в управлении программами в области развития,

*учитывая* работу Комитета экспертов по государственному управлению по подготовке для Совета стратегических рекомендаций и программных указаний по вопросам, касающимся управления и государственно-административной деятельности в процессе развития,

*отмечая* ускорение темпов осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года и значимость работы Комитета в этой связи,

1. *просит* Комитет экспертов по государственному управлению рассмотреть на его четырнадцатой и пятнадцатой сессиях в 2015 и 2016 годах возникающие вопросы в области государственного управления, которые касаются ежегодных основных тем и этапов интеграции Экономического и Социального Совета, и по мере необходимости оказывать поддержку разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

2. *предлагает* Комитету усилить взаимодействие и координацию с Советом и другими вспомогательными органами Совета с целью решения межсекторальных проблем, используя установленные методы работы Совета;

3. *принимает к сведению* выводы Комитета относительно преобразования государственного управления в интересах устойчивого развития, содержащиеся в докладе о работе его тринадцатой сессии<sup>2</sup>;

4. *подчеркивает*, что оказание услуг гражданам должно находиться в центре трансформации государственного управления, что требует соответствующих институциональных рамок, профессионального и этического руководства, уделения внимания многообразию и гендерному равенству, использования информационно-коммуникационных технологий, новаторства, ответственности и наращивания потенциала государственного сектора;

5. *отмечает*, что политическое и административное руководство на всех уровнях имеет важное значение для стимулирования, привлечения и мотивации государственных служащих в целях достижения ими высших стандартов качества в своей работе;

6. *подтверждает*, что основами устойчивого развития на всех уровнях является транспарентность, всеобщее и подотчетное управление, а также профессиональное, этическое и чуткое государственное управление с использованием соответствующих информационно-коммуникационных технологий;

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2014 год, Дополнение № 24 (E/2014/44)*, глава III, раздел В.

7. *подтверждает также* пункт 11 резолюции 65/1 Генеральной Ассамблеи от 22 сентября 2010 года, в котором она признала, что благое управление и верховенство права на национальном и международном уровнях имеет важнейшее значение для обеспечения поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода<sup>3</sup>, и рекомендует государствам-членам продолжать оказывать поддержку наращиванию потенциала в области государственного управления и институционального строительства на всех уровнях с целью ускорения прогресса в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

8. *подтверждает далее* необходимость эффективного использования информационно-коммуникационных технологий в разработке, планировании, и предоставлении государственных услуг, которые соответствуют международным, национальным и местным потребностям и приоритетам<sup>4</sup>, и осуществлении контроля за ними;

9. *подчеркивает*, что проблемы управления устойчивым развитием характеризуются все большей сложностью и динамизмом в процессе принятия решений и в имплементационных механизмах, и призывает государства-члены и международные организации, которые проводят реформы, направленные на поощрение новаторских условий, гибких подходов и культуры сотрудничества, открытости и обмена знаниями, использовать научные, технические и аналитические средства в качестве инструментов для оказания поддержки инновационным подходам в принятии решений и их претворении в жизнь в государственном секторе и сокращению рисков, касающихся государственной отчетности и формирования доверия, которые возникают в результате все более сложного характера государственного управления;

10. *подчеркивает* необходимость координации деятельности по наращиванию потенциала на международном, национальном и местном уровнях и рекомендует всем заинтересованным сторонам активизировать усилия по повышению осведомленности о принципах Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи, Аккрской программы действий<sup>5</sup> и итогового документа четвертого Форума высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, который состоялся в Пусане, Республика Корея, 29 ноября – 1 декабря 2011 года, и расширению их применения, с тем чтобы сосредоточить внимание на действенной и эффективной помощи и предоставлении ресурсов;

11. *признает* незаменимую роль высших ревизионных учреждений и соответствующего наращивания потенциала для того, чтобы правительства несли ответственность за использование ресурсов и свою деятельность по достижению целей в области развития, и призывает государства-члены уделить надлежащее внимание важности обеспечения независимости высших ревизионных учреждений при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

<sup>3</sup> Другие положения относительно вовлечения граждан содержатся в подпунктах *a*, *e* и *g* пункта 23 резолюции.

<sup>4</sup> См. резолюцию 68/198 Генеральной Ассамблеи.

<sup>5</sup> A/63/539, приложение.

12. *просит* Секретариат продолжать:

*a)* заниматься устранением пробелов в исследованиях, контроле, наращивании потенциала и вопросах осуществления решений в области управления и государственно-административной деятельности и, в частности, продолжать подготовку своих страновых исследований по вопросам государственного управления, продолжать рассматривать возникающие вопросы в области государственного управления, опираясь на Обзор Организации Объединенных Наций по электронному управлению и Доклад о положении государственного сектора в мире, и продолжать наращивать объем и качество своей деятельности по укреплению потенциала, чтобы оказывать странам более эффективную помощь — в соответствии с их потребностями и конкретными условиями — в укреплении репрезентативного управления и расширении вовлечения граждан, в управлении развитием, в государственной отчетности и борьбе с коррупцией, включая поощрение независимости и укрепление потенциала высших ревизионных учреждений, укрепление институционального и человеческого потенциала в области государственного управления, поощрение партнерских отношений между государственным и частным сектором, поощрение новаторства и передачу знаний в государственном секторе, а также более точное определение стратегии и политики электронного управления;

*b)* способствовать повышению гибкости управления и внедрению инноваций в области государственного управления, чтобы добиться устойчивого развития за счет расширения информационно-просветительской работы и передачи знаний в отношении благого управления на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, через организацию, среди прочего, проведения Дня государственной службы Организации Объединенных Наций, присуждения премий Организации Объединенных Наций за вклад в развитие государственной службы и осуществления деятельности по линии сети государственного управления Организации Объединенных Наций;

*c)* обеспечить дальнейшее укрепление потенциала в области государственного управления и административной деятельности посредством оказания консультативных услуг, учебной подготовки, включая проведение самооценки и повышение информированности, и реализации таких технических проектов, как Центр по проектам Организации Объединенных Наций в области государственного управления;

*d)* оказывать помощь в осуществлении Плана действий, принятого на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества в ходе ее первого этапа, который состоялся в Женеве 10-12 декабря 2003 года<sup>6</sup>, и Тунисской программы для информационного общества, принятой на Встрече на высшем уровне в ходе ее второго этапа, состоявшегося в Тунисе 16-18 ноября 2005 года<sup>7</sup>, по вопросам, касающимся электронного управления, электронного участия, мобильного правительства, использования открытых данных о работе государственных органов и использования информационно-коммуникационных технологий;

<sup>6</sup> См. A/C.2/59/3, приложение.

<sup>7</sup> См. A/60/687.

е) продолжать свою работу по оказанию поддержки воссозданию управления и государственно-административной деятельности в переживших конфликты странах в целях их скорейшего восстановления и устойчивого развития.

*53-е пленарное заседание,  
18 ноября 2014 года*